



## **OVNi, Objectif Video Nice**

Festival d'art Video

**A l'hôtel Windsor**

Du 4 au 6 décembre 2015

[www.ovni-festival.fr](http://www.ovni-festival.fr)

*L'Hôtel Windsor est une oasis cachée parmi les mirages de Nice. Les migrants viennent s'y reposer des agitations éoliennes. Cette oisellerie secrète a été imaginée par Bernard Redolfi. Certains de ses hôtes n'y font que passer, d'autres y refont Lascaux. Tintin traîne dans les couloirs à l'affût d'un tuyau sur le prochain invité. Raymond Hains y tenait salon. Les futuristes y donnèrent un banquet. Rien d'étonnant à ce que cette maison des singularités réinvente avec Odile Redolfi les lois de l'hospitalité artistique. Les écrans des chambres du désormais mythique Hôtel Windsor n'attendaient plus que les images tremblées qui vont les hanter.*

Christian Bernard, Toulouse, 16 septembre 2015

Directeur du MAMCO Geneve

Parrain du festival OVNi, Objectif Vidéo Nice



**O V Ni**

OVNi est un festival d'Art Vidéo qui se tiendra du 4 au 6 décembre 2015 dans l'enceinte de l'hôtel Windsor à Nice, hôtel connu pour sa collection unique de 31 « chambres-œuvre » et de multiples installations temporaires ou permanentes.

Ce festival de projections et d'installations de vidéos d'art, unique en son genre, est parrainé par Christian Bernard du MAMCO à Genève, une figure importante de l'art contemporain et dans l'engagement artistique de l'hôtel. L'événement est ouvert à tous, son objectif est d'aider la diffusion de la vidéo d'art auprès d'un large public. Vingt-deux Musées et Centres d'art sont regroupés dans l'hôtel Windsor pour proposer aux amateurs comme aux « découvreurs » d'apprécier ce médium dans le contexte à la fois insolite et intime qu'offre une chambre d'hôtel : en poussant librement une porte toujours ouverte, les visiteurs pourront facilement aborder ce médium, largement utilisé par l'art contemporain mais qui reste encore trop méconnu.

Outre la spécificité du lieu, le format du festival donne « Carte blanche » aux structures réunies. C'est un projet collaboratif développé autour d'entités reconnues pour leur expérience et expertise dans ce domaine, et provenant à la fois des sphères institutionnelles (CNAP, FRAC PACA, musées prestigieux), des centres spécialisés comme le Centre des arts d'Enghien, Lux à Londres ou Argos à Bruxelles ou des structures alternatives investies sur la vidéo (l'ECLAT, le festival de l'Oodaaq, Lieu commun à Toulouse, l'Espace A VENDRE).

Nous avons l'honneur d'accueillir également Isabelle et Jean-Conrad Lemaître, collectionneurs pionniers de l'art vidéo en France.

L'événement est ancré dans le territoire local avec plusieurs structures appartenant à la région PACA ( MAMAC, Villa Arson, NMNM, Espace de l'art concret à Mouans-Sartoux, Pavillon Bosio, la Station, Marseille Expos...), mais il est aussi largement international avec la participation de grands musées européens tels que le MAMCO à Genève, le MAC's Grand Hornu de Belgique, le Mudam Luxembourg...

La Corée est l'invité d'honneur de cette première édition 2015, dans le cadre de l'année de la Corée en France, avec la présence du Musée Arario et du Song Eun Art Space, deux musées à la pointe de l'art contemporain à Séoul. Petit à petit, les galeries d'art contemporain de Botoxs, les partenaires habituels du réseau, quelques nouveaux lieux se joignant au « Hors les murs » d'OVNi, des satellites dans la ville qui offrent ainsi une promenade parsemée de vidéos d'art à découvrir...

OVNi veut offrir ainsi un panorama varié de la création contemporaine tout en contribuant au rayonnement de la création sur la Côte d'Azur. OVNi est une collaboration d'acteurs inédite, dans un lieu atypique. C'est le plaisir d'être ensemble, d'accueillir et de donner à voir l'art vidéo de façon ouverte et qualitative.

Odile Redolfi-Payen

## Arario Museum, Séoul (Corée)

SIMPLE avec une AME est la philosophie personnelle de CI KIM et de l'ARARIO MUSEUM. Partager la pensée d'un collectionneur, sa passion et sa perspective de l'art peuvent-être une valeur ajoutée pour un musée privé. Il recueille même les pièces d'artistes inconnus si elles portent la passion, l'énergie et la philosophie des artistes.

### Hwang Eunjung

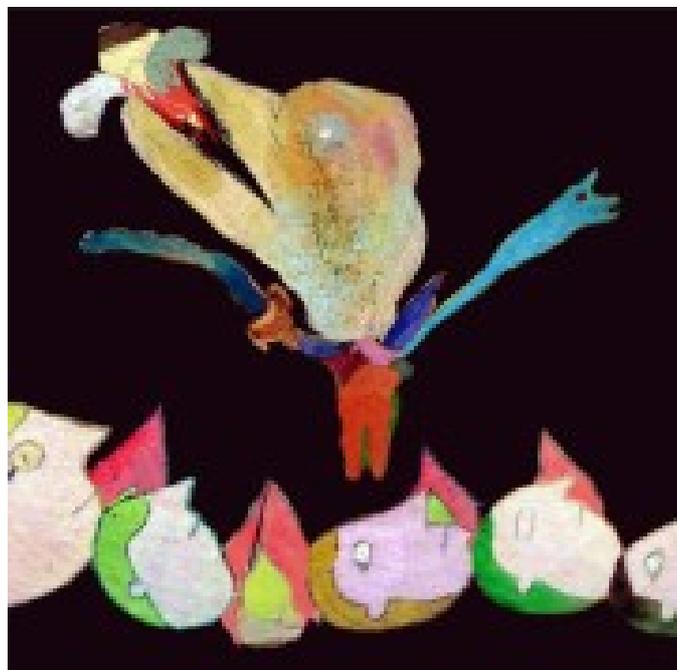
Une programmation de Junghwa Ryu

Eunjung Hwang est une artiste coréenne basée a New York née en 1971.

Elle produit des œuvres vidéos d'animation, inspirées a la fois par l'ambiguïté et par la logique spécifique que l'on expérience dans le monde des rêves, les représentant avec une combinaison unique de formes digitales et analogiques. Ses projets sont initiées avec la création d'une variété de personnages qui prennent racine dans les rêves et les images subconscientes. De ces personnages découlent des narrations fantastiques en suivant une structure de logiques entrelacées propres aux rêves.



*Fabulous Creatures*  
animation video, color, sound 4:3 dvd 11 min 14 sec, 2005



*Future Creatures*  
animation video, color, sound 9 min 24 sec, 2009

## ARGOS, Bruxelles (Belgique)

Situé en plein cœur de Bruxelles, Argos est un centre d'art contemporain dédié aux arts audiovisuels qui intègre plusieurs activités : des expositions et projections, une médiathèque publique ainsi que la distribution de films et vidéos d'artistes, la publication et la production d'œuvres vidéographiques et leur conservation.

Dans le cadre d'OVNI, Argos présente un aperçu de sa collection en offrant une expérience vidéographique vaste et variée. Une programmation composée d'une dizaine de vidéos datant des années 80 à nos jours qui abordent plusieurs thèmes au travers de différentes techniques. Le but étant de montrer comment la vidéo touche plusieurs disciplines comme la performance filmée, le cinéma, l'architecture, l'animation, le dessin et le documentaire.

*1*

Shelly Silver, 00:03:12, 2001

*4. DOWN / 6. ACROSS*

Ken Kobland, 00:10:00, 2015

*9 petits moments*

Ria Pacquée, 00:05:37, 2009

*Das Modell*

Florian Gwinner, 00:06:15, 2006

*Ventriloquist Bird*

Messieurs Delmotte, 00:02:23, 2008

*Atomic Tree*

Charley Case, 00:03:50, 2006

*Orlando's Book*

Wendy Morris, 00:04:00, 2013

*Waiting for the secret*

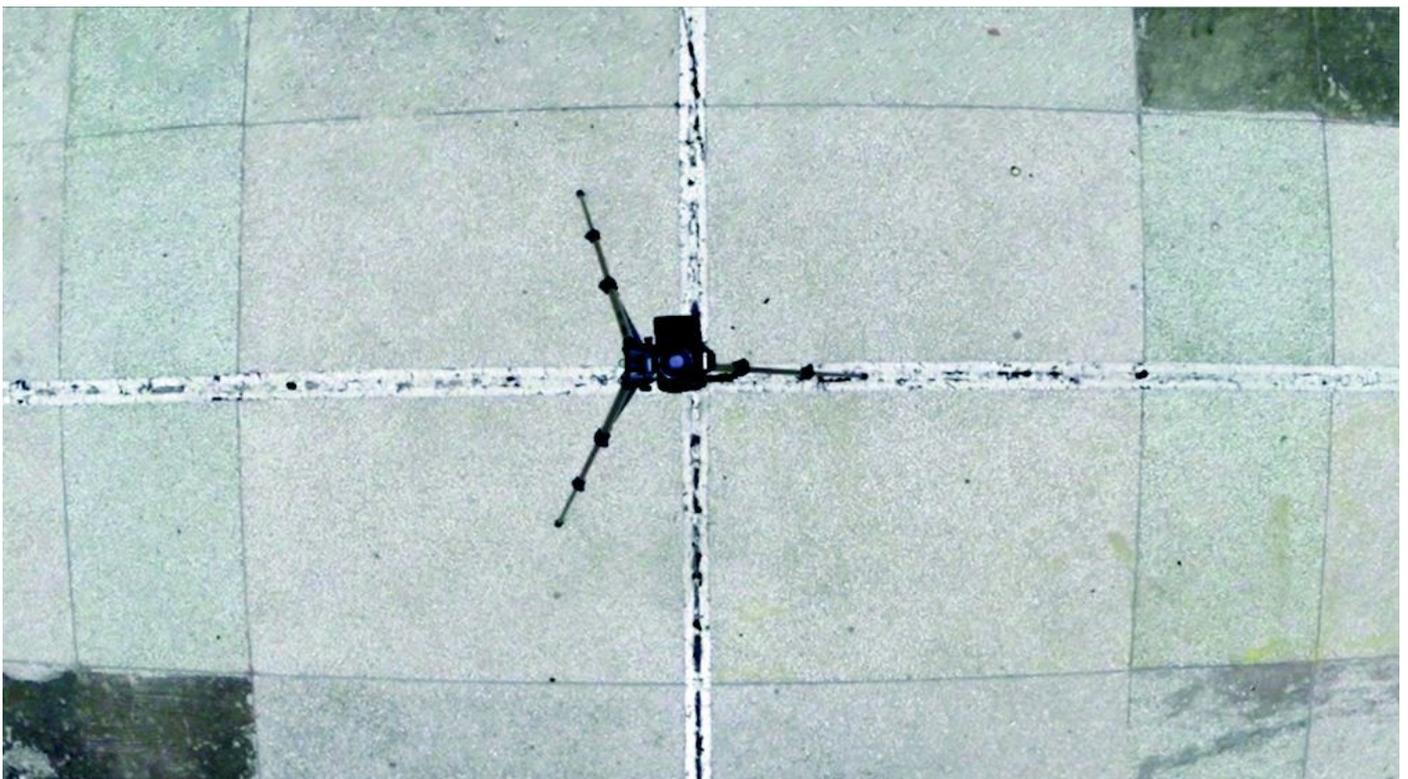
Meggy Rustamova, 00:06:00, 2014

*Storyteller*

Nicolas Provost, 00:07:40, 2010

*Violin Fase*

Eric Pauwels, 00:11:44, 1986



*Between Flashback and Déjà-vu, Krassimir Terziev, 2015*

# Le Centre National des Arts Plastiques

Le Centre national des arts plastiques est l'un des principaux opérateurs de la politique du ministère de la Culture et de la Communication dans le domaine des arts visuels contemporains. Acteur culturel et économique, il encourage la scène artistique dans toute sa diversité et accompagne les artistes ainsi que les professionnels par plusieurs dispositifs de soutien. Il enrichit, pour le compte de l'État, le Fonds national d'art contemporain, l'une des plus importantes collections consacrées à la création contemporaine en Europe. Forte de plus de 95 000 œuvres, elle représente de façon exemplaire l'ensemble des divers champs, tendances et médiums de la création depuis plus de deux siècles, aussi bien de la scène française qu'internationale. Collection « sans murs », il conserve et fait connaître les œuvres par des prêts et des dépôts en France et à l'étranger.

Dans le cadre d'Ovni, le Centre national des arts plastiques propose une sélection d'œuvres vidéos de sa collection dressant un portrait de l'artiste en performeur. Par l'emploi de dispositifs rudimentaires, les artistes s'y livrent à de courtes scénettes renouant avec l'esprit situationniste. Ces sept artistes proposent une définition très personnelle de l'art d'un art de l'instant, éphémère et avant tout spontané.

Une programmation de Sébastien Faucon

## Ivan Argote

*I Just Want to Give you Money*, 2007 durée:1'40  
*Retouch*, 2008 durée: 12"

## Fayçal Baghriche

*Point, ligne, particules*, 2008 2'20

## Marie Denis

*Que sas ?*, 2003 Durée : 3'05

## Sigurdur Gudmundsson

*Untitled Seascape*, 2011, durée: 1'11  
*Three substantial answers*, 2011, durée: 2'45

## Teun Hocks

*Lamp*, 2002 Durée : 1'12

## Saverio Lucariello

*Du volume, du relief, du plat, de l'arrondi*, 1998  
Durée : 6'45

## Moussa Sarr

*J'accuse!*, 2011 durée: 1'



Sigurdur Gudmundsson, *Untitled Seascape*, 2011,  
Centre national des arts plastiques, © Sigurdur Gudmundsson -CNAP



Teun Hocks, *Lamp*, 2002,  
Centre national des arts plastiques, © droits réservés CNAP, photo Galerie Patricia Dorfmann

# Le Centre des Arts d'Enghien-les-bains

A la croisée de l'art du numérique et des sciences, le Cda est un lieu de vie et de co-working. Véritable ruche d'activités innovantes et plate-forme d'expertise et de consulting, le Cda propose une programmation artistique variée et impulse de nombreux projets avec l'international.

## FRANÇOIS VOGEL

Une programmation d'Emmanuel Cuisinier

### *Stretching*

France, 2009, 5 min, 1:1,85, couleurs

Son, musique : Alain Cure

### **A propos de Stretching**

*Stretching* fait partie des folles inventions vidéo et filmiques de François Vogel nées de ses expériences sur les appareils photographiques et de son travail dans les arts numériques.

Une séquence de plans très courts de façades d'immeubles qui ondulent et sur lesquelles vient s'inscrire le titre. Animé image par image, un homme en tenue estivale exécute une série d'exercices d'étirements dans les rues d'une grande ville. Chaque exercice se déroule devant un décor urbain différent. Après une première série d'exercices, un plan unique montre le personnage fait une pause, il se désaltère. Deuxième séquence d'immeubles qui ondulent, similaire à la séquence d'ouverture. Deuxième série d'exercices. Seconde pause en plan unique : le personnage mange une banane. Troisième séquence d'immeubles. Troisième séquence d'exercices. Quatrième séquence d'immeubles : la nuit tombe. Dernier plan du personnage, qui baille à répétition. Sa journée sportive est finie. Le générique de fin, comme au début du film, s'inscrit sur les façades ondulantes, éclairées cette fois par les lumières de la ville. Seuls une sorte de ritournelle électronique et quelques rares sons synchrones (bâillements) ou d'ambiances (sirène de voiture) accompagnent les images.

### **Biographie**

François Vogel est né et a grandi à Meudon, en banlieue parisienne. Il commence des études scientifiques tout en pratiquant le dessin, la peinture et le cinéma d'animation. Après des études d'arts plastiques, il part faire son service militaire comme tambour en Nouvelle-Calédonie. De retour à Paris, il partage son temps entre la photographie (expériences avec le sténopé, fabrications d'appareils photographiques), et la vidéo (assiste l'artiste vidéaste Dominik Barbier, réalise des truquages chez Mikros image).

Depuis une vingtaine d'années, il combine son travail de commande (publicités) et son travail d'auteur (courts métrages). Ses courts-métrages ont remporté de nombreux prix dans les festivals et ont fait l'objet de plusieurs rétrospectives (Clermont-Ferrand, Dubai, Sofia, Sapporo, Milan, Vendôme et Valence).

Inventeur d'appareils photos, fabricant de cameras virtuelles, François Vogel est à la fois artiste et chercheur. Depuis ses expériences photographiques jusqu'à ses créations cinématographiques, il joue avec notre regard, manipule notre perception du réel et nous plonge dans un univers unique, distordu comme de la pâte à modeler ("*Cuisine*", "*Tournis*", "*Trois petits chats*"), ou fragmenté comme du cristal ("*Rue Francis*", "*Faux plafond*", "*Les crabes*").

### **Prix:**

- Vidéoformes, Festival int. des arts vidéo et multimédia, Clermont-Ferrand >> Mention spéciale du jury
- Festival du film court "Côté court", Pantin >> Prix du Groupement national des cinémas de recherche (GNCR)
- Expresion En Corto IFF, San Miguel de Allende (Mexique) >> Prix du meilleur film expérimental
- Festival national du film d'animation, Bruz >> Prix SACEM de la meilleure composition originale
- Animadrid, Madrid (Espagne) >> 3ème Prix de la Compétition Courts Métrages (ex-æquo)
- International Animation Film Festival "Golden Kuker", Sofia (Bulgarie) >> Prix du meilleur film créé par un auteur européen indépendant
- Festival International du Film de Jaipur (Inde) >> Prix du meilleur film d'animation
- "Anima" Festival international du film d'animation de Cordoba (Argentine) >> Meilleure animation - catégorie Thèmes et rythmes (ex- æquo)

## L'ECLAT, Nice (France)

As a place of Experiences for Cinema, Literature, Arts and Technology, L'ECLAT provides a circulation between the distribution, the training and the creation in the field of visual and sound arts, and that particularly through its missions as Regional Pole of Artistic Education and Training at the Cinema PACA .

### Abbas Kiarostami, *Sleepers* (Installation, 2001, 94 min)

Une programmation de Marianne Roméo



Production : Galerie de France / MK2 Œuvre créée pour La Biennale de Venise de 2001

Projection depuis le plafond vers le sol sur une surface blanche 200 x 165 cm Courtesy Galerie de France, Paris

Un couple dort d'un sommeil sans cesse perturbé par les bruits d'une grande ville au cours d'une nuit chaude. Qu'est-ce qu'une personne en veille voit d'un corps en sommeil? De deux corps? Leurs échanges, leurs accords et leurs rencontres manquées... A chaque mouvement des corps endormis correspond un bruit de frottement auquel vient se mêler celui des gens, avec leurs sacs, leurs vêtements, leurs plus petits déplacements. *Sleepers* n'est pas une vidéo mais une installation vidéo qui, en interrogeant le sommeil, pointe le mystère du sujet où conscient et inconscient, privé et public se croisent.

Isabelle Davy – Paris Art

# L'Espace A VENDRE, Nice

Résolu à poursuivre sa vocation de soutien à la scène artistique émergente locale, nationale et internationale, l'association Espace A VENDRE mêle les travaux d'artistes soutenus depuis 2004 avec ceux d'artistes invités. Fort de plus de 40 expositions, l'Espace A VENDRE a présenté près de 80 artistes français et internationaux.

Une programmation de Bertrand Baraudou

## Qingmei Yao

*Recrute mendiant/SDF pour une foire d'art contemporain.*  
Intervention au sein de la foire, vidéos, contrat, 2015

Dans ce film, Yao réfléchit sur la circulation des richesses au sein d'un contexte de foire et va à la recherche du seul sujet manquant de la manifestation publique: le mendiant/SDF recruté dans les rues de Marseille et rémunéré par un contrat de travail CDD de trois jours pour l'interprétation de son propre rôle.

## Eric Duyckaerts

*Indices*, 2015, vidéo HD 16:9, couleur, son. Durée: 4'49"

C'est une vidéo d'investigations dans un appartement parisien. On s'étonne de ce que seuls quelques indices soient retenus par l'enquêteur dans ce lieu foisonnant. Mais, au fait, savons-nous ce qu'il cherche...? Sans paroles.

## Thierry Lagalla

Performance, date à préciser  
(consulter le site internet)



Qingmei Yao, *Recrute mendiant/SDF pour une foire d'art contemporain*. 2015

## Isabelle et Jean-Conrad Lemaître

Dans les années 1980, ce duo passionné entame une collection qui, au fil du temps, se révèle multi médias et sans frontière. La diversité et la richesse de leur collection révèle avant tout un engagement constant auprès des artistes et un intérêt sans faille pour l'image en général, avec un sens aigu de la contemporanéité des médias.

**Alice Anderson**

*Alices* 3/3 1' dvd 2004 UK/France

**Elisa Pone**

*La passion des fils* 2/5 5mn film 16mm tr dvd 2007

**Moussa Sarr**

*Fredi la mouche* 2/5 Dvd 2010 1mn58 France

**Adrian Melis**

*Elaboracion de quaranta piezas rectangulares para la construccion de un piso* 4/10 Dvd 2008 5'20'' Cuba

**Jean Michel Pancin**

*Speedway* 1/5 Dvd 2006 5'30'' France

**Enrique Ramirez**

*Un hombre que camina* dvd 1/5 2011-2014 21' CHILI

**Qingmei YAO**

*Le Procès* 2/5 2013 dvd 8'59'' Chine

**Marcos Avila Forero**

*Cayuco* 3/5 2012 DVD HD 55' France/Colombie



*Speedway*, Jean-Michel Pancin, 2006

## Le FRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur

Le Fonds Régional d'Art Contemporain a pour vocation la constitution et la diffusion d'une collection d'art contemporain, la programmation et la réalisation d'expositions temporaires, de programmes de rencontres/conférences et d'éditions, ainsi que l'organisation d'actions de sensibilisation et de formation pour des publics divers (scolaires, étudiants, adultes).

Fiona Tan

*News from the near future* 2003, 9'20

Bouchra Khalili

*Mapping journey no 4*, 2010, 3'30

Jaki Irvine

*Nightingale*, 2005, 10'9

Cédrick Eymenier

*Mirissa*, 2006, 6'7

Jordi Colomer

*No future*, 2006, 12'

Louidgi Beltrame

*Cinelandia*, 30'30

Moussa Sarr

*L'étalon noir*, 2011, 1'35

Marie Voignier

*Des trous pour les yeux*, 2011, 12'

Olivier Grossetête

*Le bateau ivre*, 2001, 15'11

Moussa Sarr



Moussa Sarr, *L'étalon noir*, 2011, 1'35

# L'Espace de l'Art Concret, Mouans-Sartoux

L'Espace de l'Art Concret développe son action autour de trois pôles : la conservation et la valorisation de la Donation Albers-Honegger, la programmation d'expositions temporaires dans la Galerie du Château et l'action pédagogique dans les Ateliers pédagogiques et le « Préau des enfants ».

Angela Detanico et Rafael Lain

Programmation par Fabienne Grasser-Fulchéri, Directrice de l'EAC



*MeanSun*, Angela Detanico et Rafael Lain

Angela Detanico et Rafael Lain est un couple d'artistes brésiliens qui conçoit des dispositifs faisant dialoguer texte et image, vidéo et dessin. Ils vivent et travaillent à Paris.

Nés respectivement en 1973 et 1974, Angela Detanico et Rafael Lain travaillent ensemble depuis une dizaine d'années. Respectivement linguiste, sémiologue et graphiste de formation, Detanico et Lain s'immiscent dans l'interstice entre design, communication et beaux-arts. Oscillant entre technique rudimentaire et technologie de pointe, leurs pièces prennent des formes aussi diverses que la lettre, le mot, l'image fixe, la vidéo, le son et l'installation. Qu'il s'agisse d'alphabets, de cartographies ou de calendriers, ils s'attaquent aux fondements mêmes de ces codes régissant notre quotidien, persuadés du croisement s'opérant entre le signe et le sens. Les visions qu'ils proposent sont la plupart du temps codifiées, parcellaires ou transitoires. Le regardeur est ainsi invité par les artistes à un jeu de décryptage dégageant de multiples niveaux de lecture.

La notion de temps est elle aussi soumise à des manipulations à des découpages dans des vidéos qui le dénaturent et le reformulent. Aussi avec *Or*, autrement (2006) on assiste à la décomposition d'une nature morte du XVIII<sup>e</sup> siècle. Progressivement, dans une temporalité réduite à une faible pulsation, l'image d'origine s'efface, les couleurs s'affadissent et s'évaporent, pour ne laisser qu'une poussière de points colorés. Cette oeuvre résonne comme une Vanité moderne, qui exprime le rôle destructeur du temps. Cependant, la galaxie de matière qui résulte de cette désintégration semble annoncer un big bang imminent, suggérer une force créatrice.

## Lieu Commun, Toulouse

Lieu-Commun est un lieu d'expérimentation, de découverte et d'expression artistique en plein cœur du quartier Bonnefoy. Notre programmation transversale est au croisement de différentes pratiques artistiques : arts plastiques, nouveaux médias, danse contemporaine et musiques innovantes. *Lieu-Commun* est une plateforme où artistes et publics se rencontrent dans le cadre de propositions hétérogènes, radicales, sensibles et résolument contemporaines.

Lieu Commun, Artist Run Space présente : *Vidéo à la page*, un choix de 4 vidéos qui habitent son espace.

Béatrice Utrilla

*Maintenant* 2012

David Coste

installation vidéo, 2011

Marianne Plo

Rémi Groussin,

*The end*, installation vidéo, 2015



Beatrice Utrilla, *Maintenant* 2012

## **LUX, Londres (Angleterre)**

Le focus particulier de Lux est celui d'œuvres visuelles basées sur l'image en mouvement. Cette définition inclut le film expérimental, la vidéo d'art, l'installation, la performance, le documentaire, le film d'essai, et l'animation, et ceci incluant à la fois le contexte et le discours critique.

En cours d'élaboration

## **Le MAC's Grand Hornu (Belgique)**

Le Musée des Arts Contemporains (MAC's) est l'un des projets culturels phares de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Trois axes prioritaires déterminent la mission culturelle du MAC's : la constitution d'une collection, la programmation d'expositions et la mise en oeuvre d'animations culturelles.

En cours d'élaboration

## Le MAMAC, Nice

Dédié à l'Art Moderne et Contemporain, le MAMAC offre un point de vue incomparable des avant-gardes européennes et américaines des années 1960 à nos jours avec des éclairages singuliers sur les mouvements phares du XXe siècle : Nouveau Réalisme, Pop Art, Land Art, Minimalisme, Abstraction américaine, Art Conceptuel et Nouvelle Figuration. Il possède des œuvres magistrales de Niki de Saint-Phalle, Yves Klein et César ainsi que de nombreux autres ténors européens et américains : Calzolari, Pistoletto, Warhol, Wesselman, Stella ou encore Sol LeWitt.

### Dominique Angel

*Pièce supplémentaire n°29*

Une programmation de Rebecca François



Dominique Angel *Pièce supplémentaire n°29*, 10mins 45 s, 2009

Le travail vidéo de Dominique Angel s'inscrit dans le cadre d'une démarche plus vaste qui déborde de la seule utilisation de cet outil. Elle comprend aussi la photographie, la performance, l'écriture et surtout la sculpture, pratique fondatrice de l'ensemble de son œuvre, autour de laquelle les autres tournent, un peu comme des satellites dont la trajectoire est tout de même assez instable. Au point qu'ils laissent à leur tour des traces dans le matériau sculptural.

Difficile donc de résumer ce travail touffu et complexe, de s'en faire une idée claire sans risquer d'être réducteur ou simpliste. Comme dans le cinéma burlesque, celui de Chaplin ou Keaton par exemple, le caractère cocasse ou absurde des "objets" réalisés, de prime abord séduisants, est très vite contrarié par la réalité et les drames qu'ils sous-tendent. Les noms qu'ils portent ne nous éclairent pas beaucoup plus puisqu'ils sont tous affublés du titre générique : *Pièce supplémentaire*. Sauf si on le considère aussi comme un intitulé manifeste. Chacune serait donc le fragment d'une œuvre "totale", confirmant ainsi l'engagement revendiqué par l'artiste sur les plans politique, intellectuel et artistique, dans la tradition des utopies véhiculées par les avant-gardes.

Édouard Monnet (extrait)

## Le MAMCO, Genève (Suisse)

Depuis son ouverture en 1994, le Mamco développe à Genève une forme nouvelle de musée consacré à l'art de notre époque. Le Mamco, c'est aussi un style de vie et de travail qui place l'art et les artistes au centre du musée. Il s'adresse à tous les publics qui souhaitent s'informer sur la création récente et trouver les moyens de l'apprécier.

### *Tableaux vivants* (titre provisoire)

Une programmation de Paul Bernard

**Marie José Burki**

*L'oiseau, l'art, la cage, le musée*, 1994, 5 min 43 s

**Gilles Mahé**

*Chinatown*, 1978 8 min

**David Evrard**

*Early Bird*, 2015, 6 min 50 s

**Marnie Weber**

*Memory Barn*, 2013, 5 min

**Denis Savary**

*Claude*, 2005, 7 min 22 s

**Ulla von Brandenburg**

*Après l'Argent*, 2014, 2 min

**Franck Eon**

*John*, 1998, 5 min

**Jean-Frédéric Schnyder**

*Schnapsparade*, 2010, 5 min 37 s

# Marseille Expos

Marseille expos rassemble 34 structures œuvrant depuis plus de 10 ans dans le champ de l'art contemporain et encourage le développement de projets fédérateurs, dont l'emblématique festival « Printemps de l'Art Contemporain ». Pour le Festival OVNI, le réseau est représenté par 6 de ses membres : les Ateliers de l'Image, l'Artothèque Antonin Artaud, la Galerie Porte-Avion, Hydrib, Vol de Nuits et La Compagnie, lieu de création.

Catalyseur d'énergies, Marseille expos réseau des galeries et lieux d'art contemporain à Marseille encourage le développement de projets fédérateurs qui contribuent à la diffusion et la démocratisation de l'art contemporain. Marseille expos propose de découvrir le travail vidéo de 6 artistes de la scène artistique marseillaise présentés par 6 de ses membres :

**Myriam Richard** Ateliers de l'Image  
*Les Oiseaux*, projection vidéo, 10'40'', 2012

**Franck Lesbros** Artothèque Antonin Artaud  
*Nightsquare apology* durée 6mn, 2013

**Mary Pupet** Galerie Porte-Avion  
*We are a crew*, durée 3, 29mn, 2013

**Javiera Tejerina-Risso** Hydrib  
*Isla*, durée 9,14mn, 2014

**Sarah Fastame** Vol de Nuits  
*Plunctum*, durée 1, 35mn, 2015

**Gaetan Trovato** La Compagnie, lieu de création  
*Cairo Ballet*, vidéo HD 1min 30, 2013



Franck Lesbros, *Nightsquare apology*, durée 6mn, 2013



Myriam Richard, *Les Oiseaux*, projection vidéo, 10'40s, 2012

## Le MUDAM (Luxembourg)

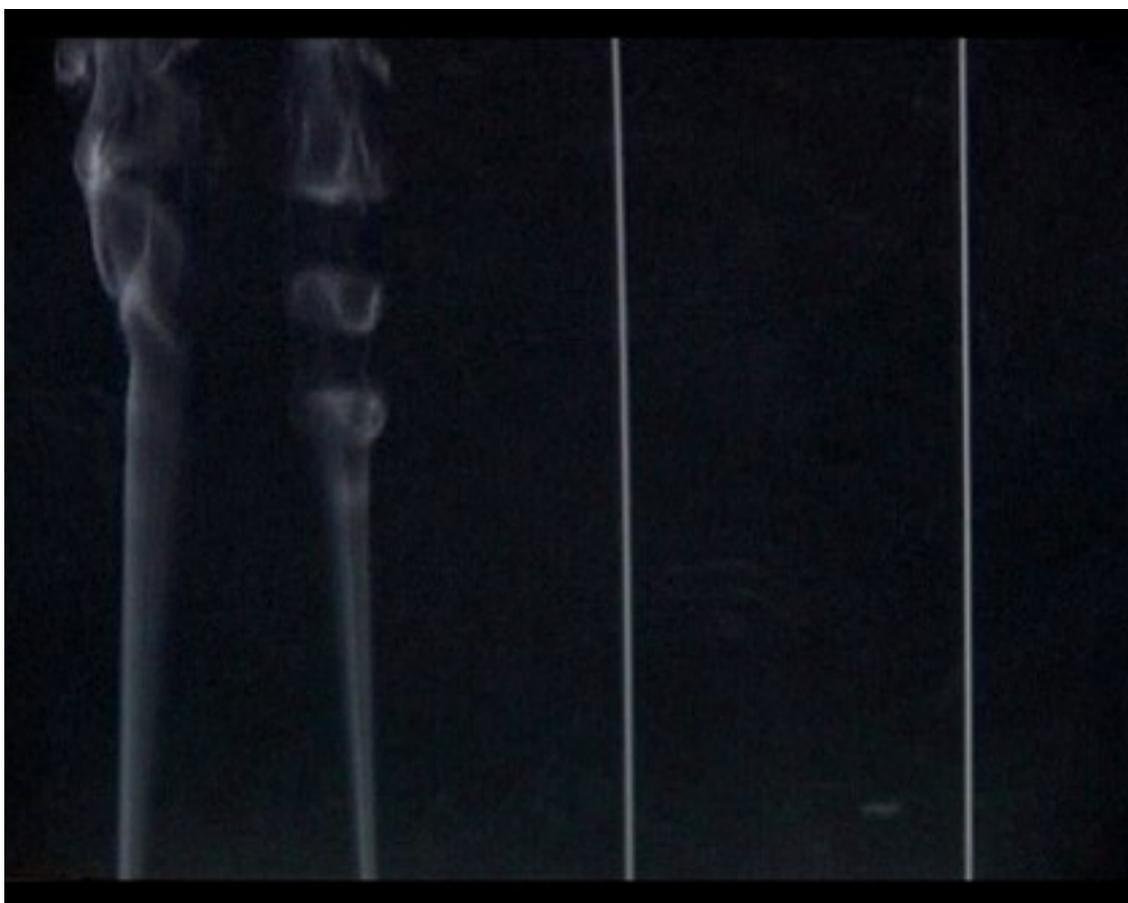
Le Mudam, musée d'art contemporain au Luxembourg, se veut attentif à toutes les disciplines artistiques et ouvert au monde. Sa collection et sa programmation reflètent les tendances de la création actuelle et rendent compte de l'émergence de nouvelles pratiques artistiques à l'échelon national et international.

Yazid Oulab

*Le Souffle du Récitant comme Signe (2004)*

Une programmation d'Enrico Lunghi

« J'ai choisi de montrer cette vidéo pour son côté contemplatif et hypnotique : le chant de la sourate invite à la méditation spirituelle, mais aussi à l'extase et à l'abandon. La fumée d'encens, montant d'abord en lignes droites et partant ensuite en volutes, représente à la fois l'ordre fragile et le chaos, les perturbations étant en physique l'un des phénomènes dont la source reste inexplicite et l'évolution incalculable. Pour le visiteur peu attentif, les volutes peuvent évoquer la fumée de cigarette aujourd'hui interdite dans les chambres d'hôtels : je n'ai rien contre ce petit malentendu subversif. » Enrico Lunghi



Yazid Oulab, *Le Souffle du Récitant comme Signe* (2004)

Yazid Oulab (1958) s'intéresse tout particulièrement à lier formes contemporaines et tradition spirituelle. Sa vidéo "Le Souffle du Récitant comme Signe (2004)" est né de la contemplation d'un fil d'encens qui s'élève dans l'espace. Les voix d'une sourate récitée ébranlent les lignes droites de fumée et font naître des formes élémentaires : mouvements aléatoires d'abord, puis volutes dont la cursivité évoque l'écriture. Cette œuvre prend source dans une réflexion de Yazid Oulab sur la mystique soufie selon laquelle la poésie est la voie essentielle pour approcher les mystères. Le film, comme une grande part de l'œuvre d'Oulab, est aussi une quête sur des racines communes ou complémentaires entre les peuples et se donne comme une méditation. « Lorsque l'on crée une œuvre sans y mettre l'aspect vibratoire musical, elle est éteinte, elle n'a aucune vie. Le souffle, la vibration, c'est la vie. »

# Le Nouveau Musée National de Monaco

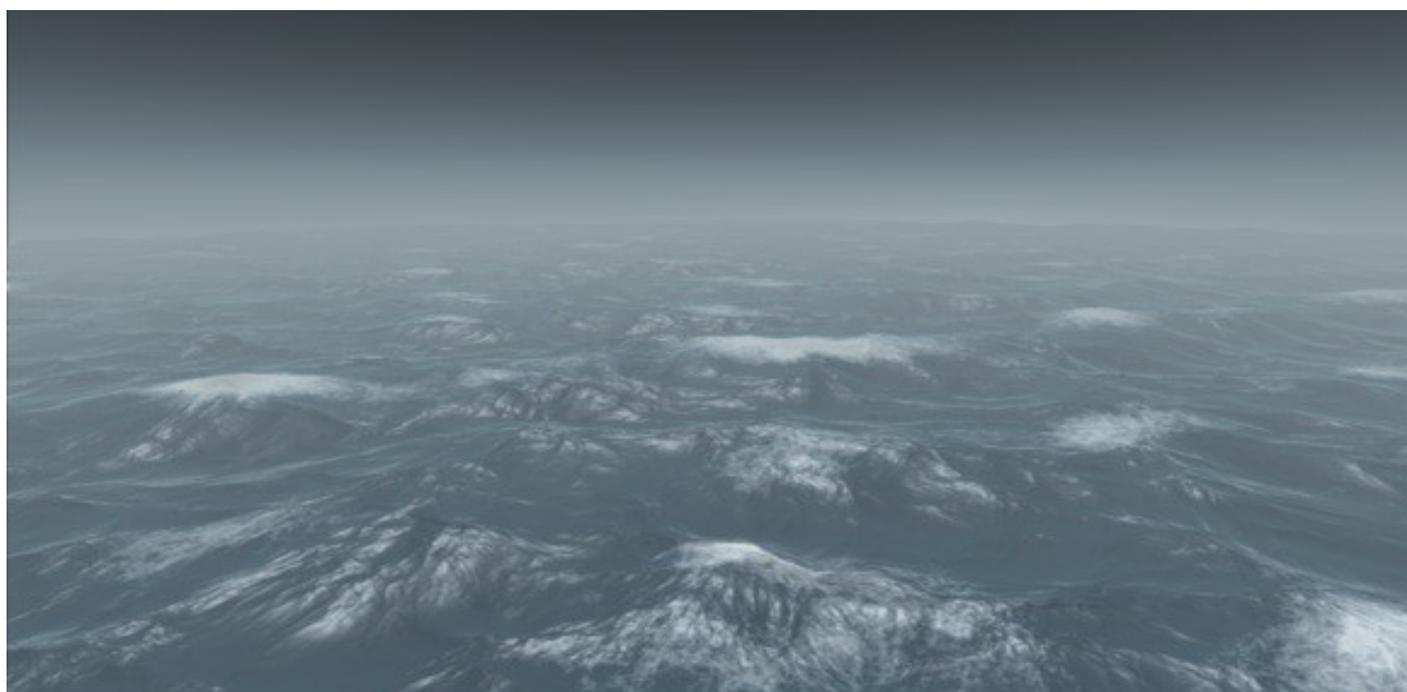
Le Nouveau Musée National de Monaco [NMNM] valorise le patrimoine de la Principauté de Monaco et diffuse la création contemporaine au travers d'expositions temporaires dans ses deux lieux – la Villa Paloma et la Villa Sauber.

Cette démarche s'inscrit dans un territoire singulier dont l'histoire est marquée depuis toujours par le dialogue entre les disciplines artistiques culturelles et scientifiques et le soutien aux créateurs, penseurs et chercheurs.

Marion Tampon-Lajarriette

*Caméra 1, Plan 8*

Une programmation de Benjamin Laugier



Marion Tampon-Lajarriette, *Caméra1, Plan 8*, Vidéo animation 3D, 16/9 couleur 6'00" en boucle son stéréo, 2008 Collection NMNM

*Caméra1, Plan 8* opère un déplacement, dans les deux sens du terme. La vidéo nous entraîne dans un cheminement au-dessus de la surface en mouvement d'un océan de synthèse. Le déplacement reproduit sur cette étendue est celui du champ visuel de la caméra dans *La Corde* (Hitchcock, 1948) ; film tourné en un mouvement de caméra continu. La scène reconstituée ici est celle où la caméra arpente soudain de façon autonome le décor de l'appartement vide alors qu'un personnage décrit à haute voix comment le meurtre -auquel personne n'a assisté- aurait pu être commis en ces lieux.

La bande sonore de la vidéo utilise cette voix off, des sons provenant de ce décor (tel que bruits de pas ou de portes) et la musique dramatique qui ouvre et ferme le film. Tout nous renvoie à une histoire qui a lieu ailleurs, dans un autre espace-temps hors de portée de notre regard. Nous sommes pris dans ce mouvement doublement abstrait, isolé loin de son référant narratif et projeté dans un environnement vierge de toute balise qui accueille ses aléas.

## L'Oeil d'Oodaaq, Rennes

L'Œil d'Oodaaq est une association rennaise qui mène une réflexion sur l'art vidéo ainsi que sur les autres formes d'apparition des images dans l'art contemporain : photographie, installation, performance, dessin, peinture, nouveaux médias. Elle prend le parti de défendre les images nomades et poétiques, et de favoriser les croisements entre les publics, les œuvres et les artistes.

Christian Niccoli  
UNTITLED 2013 • 4'10

Ailbhe Ni Bhriain  
WINDOW 2013 • 10'03

Clint Enns  
THE EVERDEN 2013 • 16'33

Magda Gebhardt  
ATLAS 2013 • 8'

Kévin Senant  
IRRIGATION 2009 • 5'28

Giancula Abbate  
PANORAMA 2014 • 7'

Olivier Jagut  
HAWAÏ POLIS STATIC 2009 • 4'20

Sylvia Winkler, Stephan Koepferl  
SMART SONGDO SONG 2014 • 5'30

Thorsten Fleisch  
PICTURE PARTICLES 2014 • 5'45

Emmanuel Piton, Pierre-Manuel Lemarchand  
FOVEA 2014 • 8'53



JAGUT OLIVIER *hawai polis static*, 2009

## Pavillon Bosio-ESAP, Monaco

Lieu historique de l'enseignement artistique à Monaco, le Pavillon Bosio a connu différentes métamorphoses avant d'afficher son identité actuelle. La spécificité du cursus dispensé au Pavillon Bosio est de transmettre à ses étudiants une formation polyvalente en Art & Scénographie, et de leur donner les outils pour qu'ils puissent transposer leur recherche personnelle aux espaces de la scène comme à ceux de l'exposition.

Lucie Audau et Inès Panizzi

Oscar Club, 2015

Une programmation de Mathilde Roman



### Oscar Club , 2015, 5'31

Vidée de son audience, une salle de théâtre devient l'habitat privilégié de présences passagères. Dans cet écosystème, l'intérieur et l'extérieur, le tangible et le factice, l'animé et l'inerte dansent un collé serré sous le feu d'éclairages changeants. Partant de la suspension du sentiment de réalité, le film exploite les frontières poreuses entre le réel et la fiction en se déployant hors de sa projection. Divers éléments investissent l'espace comme un prolongement du théâtre, devenu ici une entité à part entière. Pris dans cette mise en abyme, spectateurs et identités fictives coexistent.

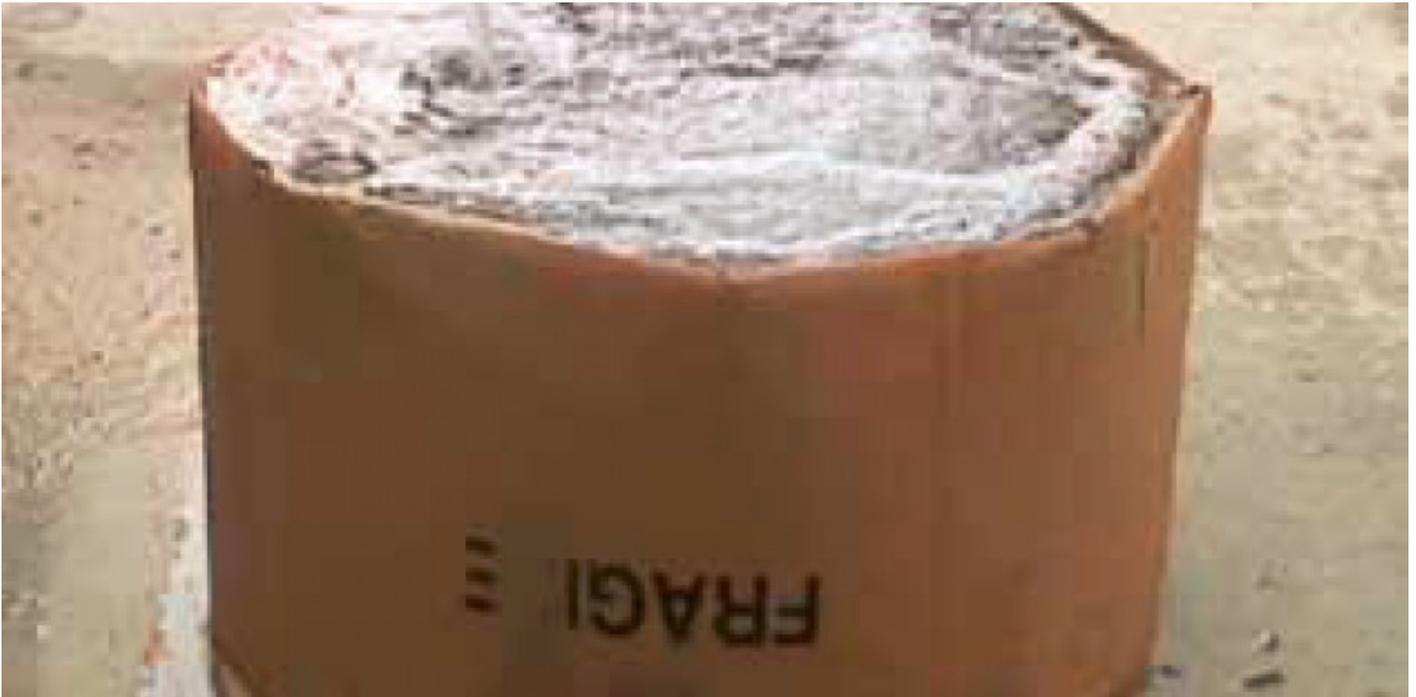
**Lucie Audau** Aime les mots mais se méfie de la réduction qu'ils opèrent. Travaille autant que possible à élargir ses libertés actives et contemplatives. Crée temporairement de bancales micro-cosmogonies. Fuit généralement la représentation pour la sensation, ébauche des relations, fait quelques ricochets. Laisse à ses univers, parfois habités, le soin d'interloquer légèrement ses visiteurs.

**Inès Panizzi** Son travail, qui se décline sous la forme de dessins, de films, de sculptures et d'installations, est marqué par une réflexion sur la scène, le plateau. La position ambiguë de l'acteur, par lequel transite les échanges entre repères internes et externes, réels et fictifs, est un point pivot de sa démarche qui tend à cristalliser des moments où les frontières deviennent poreuses.

## La Station, Nice

La Station est le lieu d'exploitation de l'association Starter, dont le but est de défendre les arts dans leur forme la plus contemporaine. La Station a pour principal objectif de soutenir et de diffuser la vie culturelle et artistique contemporaine à Nice par tous les moyens et dans toutes les formes que celle-ci revêt.

### Laurent Faulon et Delphine Reist



Laurent Faulon, Masse critique, 9'35 min, 2014

#### Laurent Faulon

Laurent Faulon développe un art d'interventions, le plus souvent éphémères et fortement contextualisées. Concevant toujours des oeuvres qui entrent en résonance avec les caractéristiques architecturales, politiques, économiques ou sociales de l'endroit qui les accueille, c'est souvent ce dernier qui constitue le point de départ de sa réflexion et reste l'élément principal de ses propositions.

#### Delphine Reist

L'oeuvre de Delphine Reist se déploie généralement dans ces lieux ingrats, sans qualités ni réelle situation et qui échappent de fait à la visibilité convenue de l'art. Là, ses interventions consistent en une mise en mouvement d'objets communs : un baril qui n'en finit pas de rouler, des caddies qui dansent, des voitures qui démarrent toutes seules, des drapeaux qui s'agitent sporadiquement... Un petit théâtre déshumanisé où l'esprit du lieu s'incarne dans une révolte des marchandises standardisées.

## SongEun ArtSpace, Corée

SongEun ArtSpace est un lieu innovant d'exposition dans le cœur du dynamique quartier Chung Dam, au sud de Séoul. Etabli par le SongEun Art and Cultural Foundation en 2010, ce nouvel espace est dédié à la promotion de l'art contemporain à travers des expositions innovantes et des programmes spécifiques.

Park, Jihye  
*Evanesce*, 2015



*Evanesce*, Single channel video, soundtrack, 5' 52", 2015

*Evanesce* est une vidéo de 6 minutes narrant l'errance d'une jeune femme coreenne dans la foret. Les émotions subtiles et obscures difficiles à définir suggèrent les frustration psychologiques existantes entre les relations humaines et un désir violent d'individualité.

### **Park, Jihye**

Née en 1981 à Busan, Corée, l'artiste Park, Jihye a étudié les beaux-arts et l'histoire de l'art à l'université de Goldsmiths à Londres. Elle a toujours été intéressée de développer des travaux vidéo en relation avec les émotions humaine et la psychologie. Le temps de ses oeuvres est un temps plus lent que celui de la réalité, capturant uniquement les mouvements des performeurs. La mise en scène de ses vidéos ne spécifie pas l'événement en détail, mais les effets sonores et la musique influencent de manière abstraite l'émotion générale liée à l'œuvre.

# La Villa Arson, Nice

Dédiée à l'enseignement et à la diffusion artistique depuis plus de quarante ans, la Villa Arson est un établissement du ministère de la Culture et de la Communication réunissant de manière singulière une école nationale supérieure d'art, un centre d'art, une résidence d'artistes et une bibliothèque spécialisée. Labellisée Patrimoine du XXe siècle, la Villa Arson est également un site unique, un des fleurons de l'architecture des années 1970 conçu par l'architecte Michel Marot.

Rafaela Lopez

*Etat d'âme, State of the Mind*

Une programmation d'Éric Mangion



Rafaela Lopez, *Etat d'âme, State of the Mind*, 18mins, 2015

*Etat d'âme, State of the Mind* est un projet vidéo dirigé par Rafaela Lopez. Le film mêle les genres de la fiction et du documentaire tout en adoptant la structure des jeux de télé-réalité.

"Etats d'âme" est une expression française sans exacte traduction anglaise. Sa traduction se situerait quelque part entre "state of mind" et "state of soul".

"State of the mind" n'est donc pas le synonyme de "état d'âme" et l'ajout d'un article en dérive encore son sens. Il s'agit d'avantage d'un sous-titre qui fait émerger un jeu de relations entre les différentes significations des expressions, entre intuition et conception.

*Etat d'âme, State of the Mind* suit la naissance d'un groupe de sculptures réalisées par des artistes étudiant au Royal College of Art. Bien que les artistes apparaissent rapidement dans la vidéo, ce sont les sculptures qui en sont les personnages, tenant un monologue quotidien et métaphysique sur leur propre existence.

Rafaela Lopez

Born in 1988, Paris / Lives and works in London and Paris

Rafaela Lopez a étudié aux Arts Décoratifs de Paris, à la Villa Arson (Nice) et au Royal College of Art (Londres). Son travail artistique se déploie entre sculpture et projets collaboratifs. Elle s'intéresse au contenu émotif et culturel des objets, au statut de l'œuvre d'art au sein de groupes et de communautés. Ainsi, les œuvres prennent vie, elles interagissent avec le public ou entre elles, elles ont une vie sociale.

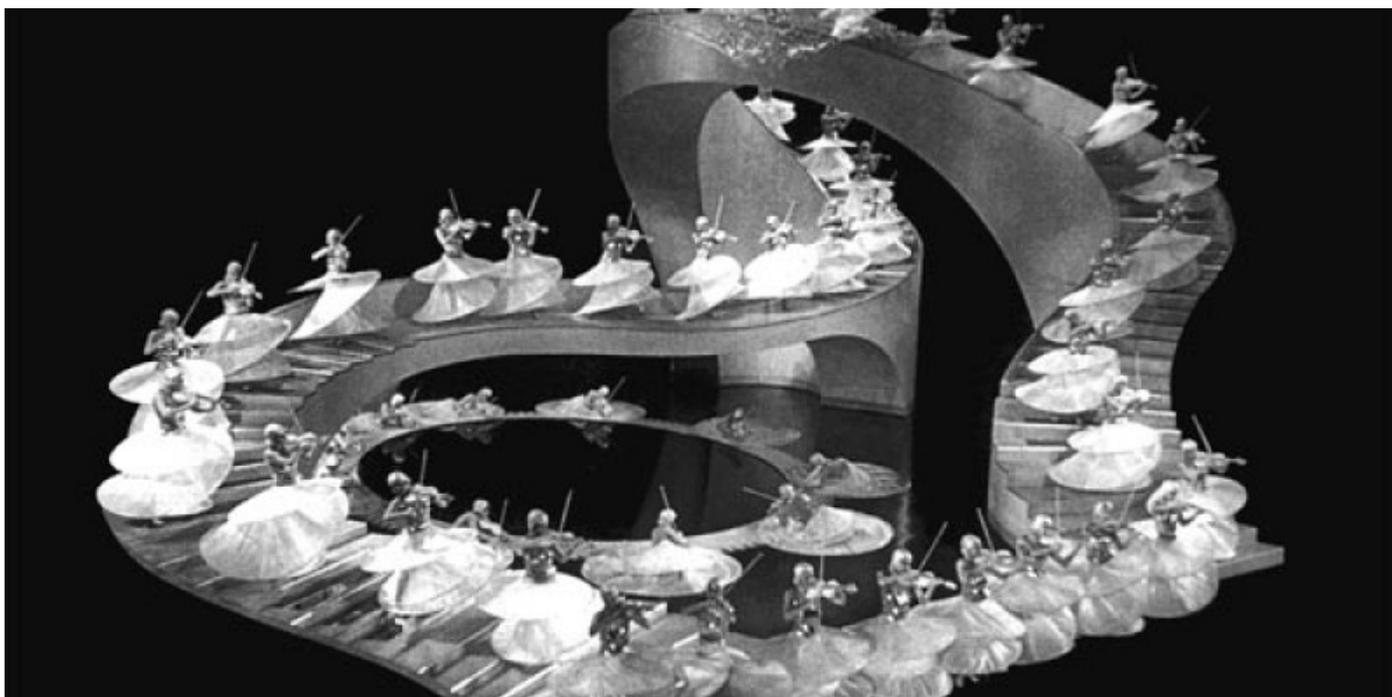
## Le Windsor

A côté de ses 31 chambres œuvres, le Windsor est un lieu où se déroule aussi des expositions temporaires avec le plus souvent de jeunes artistes de la région, qui se constitue une vidéothèque d'interviews d'artistes et qui organise des événements.

Yves Caro

L'Adieu (Der Abschied), 2001

Une programmation de Pauline Payen



Yves Caro, *L'adieu*, 28mins48s, 2001

### L'Adieu

La voix de Kathleen Ferrier, radieuse de compassion, vibrante, chantant Le chant de la terre ET la grâce, le bonheur, de Cyd Charisse, de Fred Astaire, de Ginger Rogers, de Gene Kelly, d'Eleanor Powell, et d'autres... La musique romantique de Gustav Mahler ET la comédie musicale américaine... En somme « l'accouplement » de deux « viennoiseries », l'une fort profondément grave, l'autre assurément suave. Toutes deux, également, élégantes et maîtrisées. ET : cerise sur le gâteau, ce qui réunit : La valse.

Une vidéo d'une durée de 28'48'. Réalisée en 2001. Collection Lodeveans (Staurt Evans)

### Yves Caro

Yves Caro a une pratique assez large allant de la peinture à l'installation en passant par le graphisme. Depuis quelques années le médium vidéo a pris une grande part dans son travail. Pour en parler ces extraits d'un article de Jérôme Durand en 2002: Dans une petite pièce de la galerie Iconoscope, est projeté des extraits de comédie musicale américaine avec pour accompagnement musical, le sixième mouvement du Chant de la terre de Gustave Malher. /.../ Nous sommes bien dans une contradiction hésitant entre la légèreté des images et la puissance du Chant de la terre, force romantique qui place l'être dans sa problématique existentielle. Ce sentiment est vite perçu tant l'évocation de ces comédies musicales nous paraissent être de l'ordre du document historique et éternellement dernière nous... comme si aujourd'hui l'heure était à une reconsidération d'une authenticité de notre vie et de nos amours, loin des artifices.

# Hors les Murs

En cours d'élaboration

## Participants :

**Galerie 22** avec Alexandra Guillot et Frederic Nakache

**Galerie Circonstance** avec Michel Blazy, Karim Ghelloussi , Florent Mattei, Djamel Kokene.

**Galerie Depardieu** avec Zoè Gruni

**Galerie Sandrine** Mons / Loft  
Programmation par « Il était un truc » Claude Valenti et Amelie Masciotta  
Avec Hervé Coqueret et Julien Crépieux

**Galerie Eva Vautier** (en cours)

**Espace Gred** avec Antoine Audiau et Mireille Kassar

**Espace Smarin** avec Céleste Boursier Mougnot

**Pavillon Bosio**

**Hotel Villa Rivoli**, une programmation d'Helene Fincker (Villa Cameline) avec Emmanuelle Negre

**Le Salon avec VeryHighStuff** (VHS), collectif d'artistes

VOIR LA PAGE HORS LES MURS ICI : [www.ovni-festival.fr/programmation-hors-les-murs](http://www.ovni-festival.fr/programmation-hors-les-murs)

**Sous réserves de lieu :**

**Galerie Catherine Issert**

**Thank you for coming**

Liste des artistes

Giancula	Abbate	<i>Panorama</i>	7'	2014	Œil d'oodaaq
Alice	Anderson	<i>Alices 3/3</i>	1'	2004	Lemaitre
Dominique	Angel	<i>Pièce supplémentaire n°29</i>	10'45	2009	MAMAC
Ivan	Argote	<i>I just want to give you money</i>	1'4	2007	CNAP
Ivan	Argote	<i>Retouch</i>	12"	2008	CNAP
Lucie	Audau	<i>Oscar Club</i>	5'31	2015	Pavillon Bosio
Antoine	Audiau	<i>en cours</i>			Espace Gred
Marcos	Avila Forero	<i>Cayuco</i>	55'	2012	Lemaitre
Louidgi	Beltrame	<i>Clnelandia,</i>	30'30	2012	FRAC PACA
Michel	Blazy	<i>en cours</i>			Circonstance Galerie
	Boursier				
Celeste	Mougenot	<i>en cours</i>			Smarin
Marie José	Burki	<i>L'oiseau, l'art, la cage, le musée</i>	5'43	1994	MAMCO
Yves	Caro	<i>Der Abschied</i>	28'48	2001	WINDSOR
Charley	Case	<i>Atomic Tree</i>	3'50	2006	Argos
Jordi	Colomer	<i>No future,</i>	12'	2006	FRAC PACA
Hervé	Coqueret	<i>en cours</i>			Il était un truc
David	Coste	<i>Constructeur d'absurde, bricoleur d'utopie</i>		2011	Lieu Commun
Julien	Crépieux	<i>en cours</i>			Il était un truc
Messieurs	Delmotte	<i>Ventriloquist Bird</i>	2'23	2008	Argos
Eric	Duyckaerts	<i>Indices</i>	4'49	2015	Espace A VENDRE
Clint	Enns	<i>The everden</i>	16'33	2013	Œil d'oodaaq
Franck	Eon	<i>John</i>	5'	1998	MAMCO
David	Evrard	<i>Early Bird</i>	6'50	2015	MAMCO
Cédrick	Eymenier	<i>Mirissa,</i>	6'7	2006	FRAC PACA
Sarah	Fastame	<i>Plunctum</i>	1'35	2015	MARSEILLE EXPO
Laurent	Faulon	<i>Masse critique</i>	9'35	2014	La Station
Baghriche	Faycal	<i>Point, ligne, particules</i>	2'20	2008	CNAP
Thorsten	Fleisch	<i>Picture particules</i>	5'45	2014	Œil d'oodaaq
Magda	Gebhardt	<i>Atlas</i>	8'	2013	Œil d'oodaaq
Karim	Ghelloussi	<i>en cours</i>			Circonstance Galerie
Olivier	Grossetête	<i>Le bateau ivre,</i>	15'11	2001	FRAC PACA
Rémi	Groussin	<i>(en cours de programmation)</i>			Lieu Commun
Zoe	Gruni	<i>en cours</i>			Galerie Depardieu
Alexandra	Guillot	<i>en cours</i>			Galerie 22
Florian	Gwinner	<i>Das Modell</i>	6'15	2006	Argos
Teun	Hocks	<i>Lamp,</i>	1'12	2002	CNAP
Eunjung	Hwang	<i>Futures creatures</i>	9'24	2009	Arario
Jaki	Irvine	<i>Nightingale,</i>	10'9	2005	FRAC PACA
Olivier	Jagut	<i>Hawai police static</i>	4'20	2009	Œil d'oodaaq
Mireille	Kassar	<i>en cours</i>			Espace Gred
Bouchra	Khalili	<i>Mapping journey no 4,</i>	3'30	2010	FRAC PACA
Abbas	Kiarostami	<i>Sleepers</i>	94'	2001	L'ECLAT

Ken	Kobland,	<i>4. Down / 6. Across</i>	10'	2015	Argos
Stephan	Koepferl	<i>Smart songdo song</i>	5'31	2014	Œil d'oodaaq
Djamel	Kokene	<i>en cours</i>			Circonstance Galerie
Thierry	Lagalla	<i>Performance</i>			Espace A VENDRE
Pierre- Manuel	Lemarchand	<i>FOVEA</i>	8'54	2014	Œil d'oodaaq
Franck	Lesbros	<i>Nightsquare apology</i>	6'	2013	MARSEILLE EXPO
Raphaëla	Lopez	<i>Etat d'âme</i>	18'	2015	Villa Arson
Saverio	Lucariello	<i>Du volume, du relief, du plat, de l'arrondi,</i>	6'45	1998	CNAP
Gilles	Mahé	<i>Chinatown,</i>	8'	1978	MAMCO
Denis	Marie	<i>Que sas ?</i>	3'05	2003	CNAP
Florent	Mattei	<i>en cours</i>			Circonstance Galerie
		Elaboracion de quaranta piezas rectangulares para la construccion de un piso 4/10	5'20''	2008	Lemaitre
Adrian	Melis				
Wendy	Morris	<i>Orlando's Book</i>	4'	2013	Argos
Frédéric	Nakache	<i>en cours</i>			Galerie 22
Emmanuelle	Negre	<i>en cours</i>			Villa Cameline
Ailbhe	Ni Bhriain	<i>Window</i>	10'03	2013	Œil d'oodaaq
Christian	Niccoli	<i>Untitled</i>	4'10	2013	Œil d'oodaaq
Yazid	Oulab	<i>Le Souffle du Récitant</i>	5'4	2006	Mudam
Ria	Pacquée	<i>9 petits moments</i>	5'37	2009	Argos
Jean Michel	Pancin	<i>Speedway</i>	5'30	2006	Lemaitre
Inès	Panizzi	<i>Oscar Club</i>	5'31	2015	Pavillon Bosio
Jihye	Park	<i>Evanesce</i>	5'52	2015	Song Eun Art Space
Eric	Pauwels	<i>Violin Fase</i>	11'44	1986	Argos
Emmanuel	Piton,	<i>FOVEA</i>	8'53	2014	Œil d'oodaaq
Marianne	Plo	<i>capture vidéo</i>		2013	Lieu Commun
Elisa	Pone	<i>La passion des fils 2/5</i>	5'16	2007	Lemaitre
Nicolas	Provost	<i>Storyteller</i>	7'40	2010	Argos
Mary	Pupet	<i>We are a crew</i>	3'29	2013	MARSEILLE EXPO
Enrique	Ramirez	<i>Un hombre que camina</i>	21'	2014	Lemaitre
Delphine	Reist	<i>Averse</i>	4'30	2007	La Station
Delphine	Reist	<i>Pavillon</i>	1'31	2004	La Station
Myriam	Richard	<i>Les Oiseaux</i>	10'40'		
Meggy	Rustamova	<i>Waiting for the secret</i>	'	2012	MARSEILLE EXPO
Moussa	Saar	<i>J'accuse!</i>	6'	2014	Argos
Moussa	Sarr	<i>Fredi la mouche</i>	1'	2011	CNAP
Moussa	Sarr	<i>L'étalon noir,</i>	1'58	2010	Lemaitre
			1'35	2011	FRAC PACA

Denis	Savary	<i>Claude</i>	7'22	2005	MAMCO
Jean-Frédéric	Schnyder	<i>Schnapsparade, 2010,</i>	5'37	2010	MAMCO
Kévin	Senant	<i>Irrigation</i>	'28	2009	Œil d'oodaaq
Gudmursson	Sigurdur	<i>Untitled Seascape</i>	1'11	2011	CNAP
Gudmursson					
	Sigurdur	<i>Three substancial answers</i>	2'45	2011	CNAP
Shelly	Silver	<i>1</i>	3'12	2001	Argos
Marion	Tampon-Lajayette	<i>Camera1, Plan 8</i>	6'	2008	NMNM
Fiona	Tan	<i>News from the near future</i>	9'20	2003	FRAC PACA
Javiera	Tejerina-Risso	<i>Isla</i>	9'15	2014	MARSEILLE EXPO
Béatrice	Utrilla	<i>Maintenant</i>		2012	Lieu Commun
François					
	Vogel	<i>Stretching</i>			Centre des Arts d'Enghien
Marie	Voignier	<i>Des trous pour les yeux,</i>	12'	2011	FRAC PACA
Ulla	von Brandenburg	<i>Après l'Argent</i>	2'	2014	MAMCO
Marnie	Weber	<i>Memory Barn</i>	5'	2013	MAMCO
Sylvia	Winkler,	<i>SMART SONGDO SONG</i>	5'30	2014	Œil d'oodaaq
Qingmei	Yao	<i>Recrute mendiant/SDF pour une foire d'art contemporain</i>			Espace A VENDRE
Qingmei	YAO	<i>Le Procès 2/5</i>	8'59	2013	Lemaitre
Angela Detanico et Raphael Lain		<i>Or, autrement</i>		2006	Espace de l'art concret